

Социалистическе АДЫГЕЙ

ВКП(б)-м и АДЫГЭ ОБКОМРЭ ТРУДИЦХЭМ НАДЛУГАТХЭМ
ЯХЭКУ СОЮЗТРЭ ЯРГАН

№ 83 (3747) Тхъаумаф, июль и 23 1944 илъэс | Кынзакырын
18-рд таат | бүсөр ч. 20

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ и ПРИКАЗ

Советскэ Союзым и Маршалэу КОНЕВЫМ
фактю

А 1-рэ УКРАИНСКЭ фронтын илэхэмэ гъэхъа-
гъэхэр яэу наступленис зырагъэушьобгууз, не-
пэ, июль и 20-м къалэхэу ыкни мэшюку гъог зэ-
хэхкынэ инхэу ВЛАДИМИР ВОЛЫНСКЭРЭ ыкни
РАВА РУ СКАЯРЭ—Западэ Украинаам и немцэ
оборонэу щ Ыгын мэхъян инизи ипорнэ пункт-
хэу щитхэр штурмэйэ аштагъэх.

Тхъаумаф ВЛАДИМИР ВОЛЫНСКЭРЭ РАВА РУС-
СКАЯРЭ аштэхэ зэчүүри ашыгъэ захэмэ генерал-
полковнику ГОРДОВЫМ, генерал-лейтенантэу
ПУХОВЫМ, генерал-майорэу ДОНСКОВЫМ, гене-
рал-майорэу ЧЕРОКМАНОВЫМ, генерал-майорэу
О. УПРИЕНКЭИ язэхэр; артиллерием игенерал-
майорэу ДЭВУЛЬСКЭМ, артиллерием игенерал-
майорэу КУБЕВЫМ, артиллерием игенерал-майорэу
ЯРОВОИМ, полковнику ЯНОВСКЭМ, полковнику
РЫКЛИСЫ, полковнику АРСАХОВ КЭМ, полков-
нику СКОРОДУМОВЫМ, подполковнику ЦЕСАРЯ
яартиллериистхэр; танковэ дзэхэмэ ягенерал-лейте-
нантэу НОВИКОВЫМ, танковэ дзэхэмэ ягенерал-
майорэу АНИКУШ ИНЫМ, танковэ дзэхэмэ ягенерал-
майорэу КОРОЛЕВЫМ, полковнику САДОВ-
СКЭМ ятанкистхэр; авиацием игенерал-полковни-
ку КРАСОВСКЭМ, авиацием игенерал-лейтенантэу
ЗЛАТОЦВЕТОВЫМ, полк винкнику КОЛОМЕЙЦЕВЫМ,
авиацием игенерал-майорэу МИРОНЕНКЭМ, полков-
нику ОСАДЧЭМ ялетчикхэр; инженернэ дзэхэмэ
ягенерал-лейтенантэу ГАЛИЦКЭМ, полковнику БА-
РАШ ясaperхэр; связым илэхэмэ ягенерал-май-
орэу АХРЕМЕНКЭМ, полковнику БОРИСОВЫМ,
подполковнику СЕМХОВИЧЫ ясвязистхэр къашы-
хэшыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр озноменовать шыгъэнным
пае, соединениехэу ыкни частхэу къалэхэу ВЛАДИ-
МИР ВОЛЫНСКЭРЭ РАВА РУССКАЯРЭ аштэхэ зэ-
хъум ашыгъэ захэмэ къашыхэшыгъэхэмэ, „ВЛА-
ДИМИР ВОЛЫНСКИХ“, „РАВА РУССКИХ“ цэхэр
афашынхэм ыкни орденхэмийн наградить ашынхэм
фэши представить къашынхэ фае.

Непэ, июль и 20-м, сыхватэр 23-ти Хэгээгү
истолицэу МОСКВА Хэгээгум ыцэкэ, а 1-рэ УКРА-
ИНСКЭ фронтын илээ шагъохэу къалэхэу ВЛАДИ-
МИР ВОЛЫНСКЭРЭ РАВА РУССКАЯРЭ зыштагъэ-
хэмэ—топ шытхэр токырэ плырэр зэдахээ
огъу токырэ салют афешы.

Шо шызилэшэ дзэхэу къалэхэу ВЛАДИМИР
ВОЛЫНСКЭГЭ РАВА РУССКАЯРЭ шхъафит зэра-
шыжыгъэхэмийн ашыгъэ захэмэ ахэтигъэхэу,
дэгъу шыпкъэу зэуагъэхэмэ БЛАГОДАРНОСТЬ
ЯСЭХЫ.

Ти Хэгээгү ишхъафитыгъэрэ инезависимост-
рэ алае ашыгъэ захэмэ ахэтигъэхэу
егъэшэрэ щитхэр адэжы!

Немецкэ техаклохэмэ ажалэр зэрэфэтхын!

Верховнэ Главнокомандующэр Советскэ
Союзым и Маршалэу И. СТАЛИН.

Июль и 20 1944-рэ илъэс.

Государствэм лэжыгъэр раты

Колхозэу „Псэуакир“ (председателэр тов. Хыакла-
ку И.) лэжыгъэ угъоижы-
нимкэ пэрытгыгъэр Тэхъу-
тэмийнээ районам шызы-
ыгъэм ашыц. Ячменын
нугъоижын игъом аухыгъ.

Джы колхозникжэм ыкни
колхозницихэм етгупши-
гъэу коцэр аугъоижы.

Мы колхозын коцэр
нугъоижыгъэм щыщэу
центнер 22-м къехъу госу-
дарствэм ритыгъах.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ

и ПРИКАЗ

Генерал-полковнику МАСЛЕННИКОВЫМ фактю

Я 3-рэ Прибалтийскэ фронтын
идэхэмэ, фэкъулайхэу къыдауахызэ
ашыгъэ маневрэмэр, иш дахиу фрон-
тымкэ атакэу ашыгъэмэр къахэкэу,
непэ, июль и 21-м къалэу ОСТРОВ—
коммуникации узлэ инэу ыкни немцэ-
мэ яборонэ ипорнэ пункт лъэшэу,
Прибалтикэм ицентральне районхэм
и юнанэхэр къэзэгъэгъуинэшты-
гъэр штурмэйэ аштагъ.

ОСТРОВ зэрштагъэмийн ашыгъэ
захэмэ генерал-лейтенантэу РОМА-
НОВСКЭМ, генерал-лейтенантэу ЗА-
ХВАГАЕВЫМ, генерал-майорэу ЕГО-
РОВЫМ, генерал-майорэу СТЕПАНЕН-
КЭМ, генерал-майорэу КОЛЧНОВЫМ,
генерал-майорэу КАРАПЕТИЯНЫМ, гене-
рал-майорэу ШАФАРЕНКЭМ, генерал-
майорэу БЕЛОБОРОДОВЫМ, полков-
нику МИРОНЕНКЭМ язэхэм; артил-
лерии генерал-полковнику КРАСНО-
ПЕВЦЕВЫМ, артиллерием игенерал-
майорэу КУТЕЙНИКОВЫМ, полковни-
ку ЛЕОНОВЫМ яартиллериистхэр;
танковэ дзэхэмэ ягенерал-майорэу
КОЛОСОВЫМ, полковнику ЖУКО-
ВЫМ, полковнику ИВАН ВИЧЫМ,
подполковнику ЖИЛЭМ, подполков-
нику ФЕДОРОВЫМ ятанкистхэр;
авиацием игенерал-лейтенантэу ЖУ-
РАВЛЕВЫМ, полковнику ДОДОНО-
ВЫМ, полковнику АНДРЕЕВЫМ,
полковнику ПОЛУШКЭ, подполков-
нику ПОДМОГИЛЬНЭЙ, подполков-
нику КУЛИШЭ ялетчикхэр; инженер-

иэ дзэхэмэ ягенерал-майорэу КИР-
ЧЕВСКЭМ, инженернэ дзэхэмэ ягене-
рал-майорэу ЧЕПУРОВЫМ, полковни-
ку ЕРГЕЕВЫМ ясaperхэр; связым
идэхэмэ ягенерал-майорэу СИНЕЛЬ-
ИКОВЫМ, полковнику КОРПЛЯКО-
ВЫМ, полковнику СОКОЛОВЫМ,
май рэу КОСОБОКОВЫМ ясвязист-
хэр къашыхэшыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр озноменово-
вать шыгъэнным пае, ОСТРОВ зэрш-
тагъэмийн ашыгъэ захэмэ анахъэу
къашыхэшыгъэ соединениехэр ыкни
частхэр, „ОСТРОВСКЭ“ цэхэр афа-
шынхэм ыкни орденхэмийн наградить
ашынхэм фэши представить къашынхэ
фае.

Непэ, июль и 21-м, сыхватэр 22-ти
тихэгъэгум истолицэу МОСКВА Хэгээ-
гум ыцэкэ, я 3-рэ ПРИБАЛТИЙСКЭ
фронтын илээ шагъохэу, къалэу ОС-
ТРОВ зыштагъэхэмэ—топишэрэ тю-
кырэ плырэр зэдахээ огъу шып-
кытуукэ салют афешы.

Шо шызилэшэ дзэхэу, къалэу
ОСТРОВ шхъафит зэшыжыгъэм-
ийн ашыгъэ захэмэ лхэтигъэхэу,
дэгъу шыпкъэу зэуагъэхэмэ БЛА-
ГОДАРНОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгээгү ишхъафитыгъэрэ
инезависимострэ алае ашыгъэ захэмэ
ахэтигъэхэмэ егъэшэрэ щитхэр
адэжы!

Немецкэ техаклохэмэ ажалэр зэ-
рафэтхын!

Верховнэ Главнокомандующэр Советскэ Союзым

Июль и 21 1944-рэ илъэс.

и Маршалэу И. СТАЛИН.

ВЕРХОВНЭ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩЫМ

и ПРИКАЗ

Советскэ Союзым и Маршалэу РОКОССОВСКЭМ фактю

А 1-рэ БЕЛОРУССКЭ фронтын
идэхэмэ непэ, июль и 22-м къалэу
ыкни мэшюку гъогу зэхэхкынэ инэу
ХЕЛМ (ХОЛМ)—Люблинскэ лъэни-
къом немцэ оборонэу щыгъым
ипорнэ пунктэу мэхъанэшхо зиэу
щытагъэр штурмэйэ аштагъ.

Къалэу ХЕЛМ зэрштагъэмийн ашыгъэ захэмэ генерал-лейтенантэу
КОЛНАЧИ, генерал-майорэу ВОЛКО-
ВЫМ, генерал-майорэу БАРИНОВЫМ,
генерал майорэу МОИСЕЕВСКЭМ, пол-
ковнику КОРУНЬ, генерал-майорэу
МАРЦИНКЕВИЧИ язэхэр; артиллери-
ем игенерал-майорэу ГОРБУНОВЫМ,
полковнику ЕФИМОВЫИ, полковни-
ку ЗАБЕЛЛО, полковнику УШАКО-
ВЫМ, полковнику ЗНАЧЕНКЭМ яартиллериистхэр;
полковнику ТИХОНЧУК, подполковнику ТИМЧЕН-
КЭМ, майорэу КОРШУНОВЫМ ятан-
кистхэр; авиацием игенерал-лейтенант-
тэу ПОЛЫНИНЫМ, авиацием игене-
рал-майорэу ТОКАРЕВЫМ, полковни-
ку БОРИСЕ КЭМ, полковнику ГРА-
ЩЕНКОВЫМ, полковнику КАЛИНИ-
НЫМ, подполковнику СМИРНОВЫМ
ялетчикхэр; техническэ дзэхэмэ яге-
нерал-майорэу ШАПИРО, полковни-

ку СВАДКОВСКЭМ ясaperхэр; пол-
ковнику МАКАРОВЫМ, полковнику
СТУПАЧЕНКЭМ, подполковнику ВА-
КИША ясвязистхэр къашыхэшыгъэх.

Теклоныгъэу ашыгъэр озноменово-
вать шыгъэнным пае, къалэу ХЕЛМ
зэрштагъэмийн ашыгъэ захэмэ
анахъэу къашыхэшыгъэ соединение-
хэр ыкни частхэр, орденхэмийн наградить
ашынхэм фэши представить къашынхэ
фае.

Непэ, июль и 22-ти, сыхватэр 22-ти
тихэгъэгум истолицэу МОСКВА Хэгээ-
гум ыцэкэ, а 1-рэ БЕЛОРУССКЭ
фронтын илээ шагъохэу, къалэу
ХЕЛМ зыштагъэхэмэ—топишэрэ тю-
кырэ плырэр зэдахээ огъу шып-
кытуукэ салют афешы.

Шо шызилэшэ дзэхэу, къалэу
ХЕЛМ шхъафит зэрашыжыгъэмийн
ашыгъэ захэмэ ахэтигъэхэу, дэгъу
шыпкъэу зэуагъэхэмэ БЛАГОДАР-
НОСТЬ ЯСЭХЫ.

Ти Хэгээгү ишхъафитыгъэрэ
инезависимострэ алае ашыгъэ захэмэ
ахэтигъэхэмэ егъэшэрэ щитхэр
адэжы!

Немецкэ техаклохэмэ ажалэр зэ-
рафэтхын!

Верховнэ Главнокомандующэр Советскэ Союзым

Июль и 22 1944-рэ илъэс.

и Маршалэу И. СТАЛИН.

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЫЙТРЭР

Мюлым и 22-м и оперативнэ сводка щын

Июлым и 22-м къынисы Карельскэ
фронтын къалэу Сювари исеверэ-тыгъэ
къохьаплэкэ тидэхэмэ населенэ пункт
заулэ захээзэ аштагъэр ыкни ахэмэ
Изянива, Пахкалампи, Лонгонзара,
Варлавара, Лиусвара зыфалхэрэд ашы-
щых. Лонгонварэ районам тидэхэр, тэ-
тигосударственэ границэу Финляндие
дитиэм щынэсыгъэх.

Я 3-рэ Прибалтийскэ фронтын илээ-
хэмэ наступление анзыз, Латвийскэ
ССР-ийн пүэздэ центрэу къалэу ыкни

мэшюку гъогу зэхэхкынэ Яунлатгале
аштагъэр, джащ фэдэу фэшьхъафрэ насе-
ленэ пункт 150-м ехъу захээзэ аш-
тагъэр, ахэмэ населенэ пунктэхэу Аби-
жа, Велико Село, Чернковицы, Крес-
ты, Большое Понатино, Яланова, Ели-
сеево, Юдино, Ортихово, Амфицерова,
Носова, Аугшиильс, Подлийс зыфал-
хэрэд ыкни мэшюку гъогу станцихэу
Чреха, Стремутка, Ригуле, Абрене,

(Ихынээ и 2-рэ икнуб. ит).

